

## 376409-2026 - Zadávání

Německo – Kancelářský nábytek – Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

OJ S 104/2026 02/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Dodávky

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

E-mail: [ausschreibungen@fb.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@fb.hamburg.de)

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

Popis: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage sowie betriebsfertige Übergabe von Büromobiliar zur Ausstattung des Dienstgebäudes „Tanzende Türme“ mit einer Ausstattung der Arbeits- und Kommunikationsbereiche mit funktionalen, langlebigen und nachhaltigen Möbeln, die ein einheitliches Gestaltungs- und Möblierungskonzept unterstützen.

Identifikátor řízení: b4b18d02-2f0a-4bd5-a9bd-adc1a1d313ba

Interní identifikátor: FB 2026000668

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 39130000 Kancelářský nábytek

Další klasifikace (cpv): 39100000 Nábytek

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

##### 2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 2 040 000,00 EUR

##### 2.1.4. Obecné informace

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

##### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Polster und Loungemöbel

Popis: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Interní identifikátor: 90b6d5ca-e9e8-4595-96be-49af34c719f7

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 39130000 Kancelářský nábytek

Další klasifikace (cpv): 39100000 Nábytek

#### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements

einzureichen. Behörde für Finanzen und Bezirke Leistungsbeschreibung Vergabenummer: 2026000668 Seite 6 von 15 Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet:

Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 51 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Další informace: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

**5.1. Část: LOT-0002**

Název: Besprechungsmöbel

Popis: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Interní identifikátor: 53c15d7d-d47b-4ade-8c4f-acf9d027d6a2

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 39130000 Kancelářský nábytek

Další klasifikace (cpv): 39100000 Nábytek

**5.1.2. Místo plnění**

Obec: Reeperbahn 1, Hamburg

PSČ: 20359

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Jiná doba: Neznámý

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements einzureichen. Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet:

Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 51 Dny

##### Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### Informace o veřejném otvírání nabídek:

Další informace: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

##### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

##### Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke  
Registrační číslo: 84c45c8a-ba03-40cc-8f56-769ced65315a  
Odbor: Hamburgweite Dienste und Organisation  
Poštovní adresa: Adolphiplatz 3-5  
Obec: Hamburg  
PSČ: 20457  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Hamburgweite Dienste und Organisation  
E-mail: [ausschreibungen@fb.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@fb.hamburg.de)  
Telefon: +49 4042823  
Internetová adresa: <https://hamburg.de/fb/>

#### Úlohy této organizace:

Kupující  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke  
Registrační číslo: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10  
Odbor: Rechts- und Abgabenabteilung  
Poštovní adresa: Postfach 30 17 41  
Obec: Hamburg  
PSČ: 20306  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Rechts- und Abgabenabteilung  
E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefon: +49 40428231690  
Fax: +49 40427923080  
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

7b14a1dc-ae27-4e35-ad3c-72a5f5b44784-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb kupujícího

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: b6f0fbe5-c9e3-4b16-ad19-18cf43063536 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 01/06/2026 14:23:44 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 376409-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 104/2026

Datum zveřejnění: 02/06/2026